

## Bilaga nr 2

### **MEDDELANDE** **om ändring av e-postadress** **dit elektroniska fakturor skickas**

#### **Kundens uppgifter**

För- och efternamn/Företagsnamn

.....

Adress (gatuadress, fastighets- och lokalnummer, postnummer, ort)

.....

.....

NIP (skattenummer):.....

Kundens nummer i Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o. system:.....

Jag hemställer om ändring av tidigare e-postadress dit Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o. skickar fakturor i PDF-format tillsammans med länk för hämtning av elektroniska fakturor till adressen:

.....

(ny e-postadress)

Jag är medveten om att utskick av elektroniska fakturor till den tidigare e-postadressen kommer att avaktiveras.

.....

Ort, datum

.....

Underskrift av person som skickar meddelandet

# Regler

## för användande elektroniska fakturor hos TME

### § 1. BEGREPPSFÖRKLARING

**TME** - Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o. med säte på ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź, registrerat vid Nationella domstolsregistret som förs av Tingsrätten för Łódź-Śródmieście i Łódź under KRS-nummer: 0000165815, NIP: 729-010-89-84, REGON: 473171710, aktiekapital: 3.300.000 złoty;

**Användande av elektroniska fakturor TME** - utställande av, meddelande om att TME ställt ut och gör tillgänglig e-fakturor i enlighet med gällande polsk lagstiftning på ett sätt som garanterar deras äkthet, integritet samt läsbarhet; e-faktura - försäljningsfaktura, kreditfaktura, förskotts faktura samt kreditfaktura för förskott i form av ett elektroniskt dokument (i PDF-format) som uppfyller kraven enligt lagen av den 11 mars 2004 om mervärdesskatt (enhetlig text: Polsk författningssamling Dz. U. av 2018 pos. 2174 med senare ändringar);

**Kund** - en aktör som bedriver affärssamarbete med TME;

**E-postadress** - ett e-postkonto som angetts av Kunden i dennes Samtycke till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form, Återkallande av samtycket till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form eller Meddelande om ändring av e-postadress till vilken elektroniska fakturor skickas;

**Kontrollorgan** - offentliga myndigheter som på grundval av gällande lagföreskrifter är behöriga att begära att TME eller Kunden överlämnar uppgifter och information som erfordras enligt lagen för att genomföra förfaranden i enlighet med tillämpliga föreskrifter, i synnerhet Skatteförordningen av den 29 september 1997 (enhetlig text: Polsk författningssamling Dz. U. av 2005, Nr 8 pos. 60 med senare ändringar);

**Konsument** - en fysisk person som med TME utför en rättslig åtgärd som inte ligger i direkt samband med personens närings- eller yrkesverksamhet.

### § 2. ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

1. Reglerna fastställer regler för utställande och tillgängliggörande av e-fakturor av TME för Kunderna.
2. Villkor för att Kunden ska kunna nyttja möjligheten att e-fakturor ställs ut och görs tillgängliga av TME är att kraven enligt punkterna a-f nedan gemensamt uppfylls:
  - a) tillgång till dator med internetuppkoppling;
  - b) Kunden ska ta del av dessa Regler som finns tillgängliga på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) i fliken "Ditt konto" – "e-fakturor" eller "Hjälp" – "Mitt konto" – „e-fakturor” samt godkänna och följa dem;
  - c) installation av programvara för hantering av PDF-fakturor;
  - d) Samtycke till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form;
  - e) angivande av en e-postadress i samtycket enligt punkt d) dit meddelanden om utställd och tillgängliggjord e-faktura skickas;
  - f) aktivering av e-fakturor med hjälp av en länk som skickas till e-postadressen.
3. Mall för Samtycket till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form, Meddelande om ändring av e-postadress dit fakturor i elektronisk form skickas, Återkallande av samtycket till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form utgör bilagor till dessa Regler. Reglerna tillsammans med mallar för samtycken och meddelanden finns tillgängliga på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) i fliken "Hjälp" – "Mitt konto" – "e-fakturor".
4. Kunden lämnar samtycke till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form på ett av följande sätt:
  - a) genom att godkänna innehållet i samtycket när Kunden lämnar en beställning på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) och fyller i fältet för e-postadress för kundens mottagande av elektroniska

fakturor;

b) genom att på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) i fliken "Ditt konto" – "e-fakturor" ange en e-postadress avsedd för mottagande av e-fakturor av Kunden (optionen är tillgänglig för Kunder som har ett aktivt konto på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu));

c) genom att fylla i och egenhändigt underteckna samtycket om att e-fakturor ställs ut och görs tillgängliga och överlämna det till TME:

- personligt eller genom brev till adressen: Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o., ul. Rozalii 1, 93 – 351 Łódź;
  - med fax: 42 645 54 70;
  - inskannat till adressen: [e-invoice@tme.eu](mailto:e-invoice@tme.eu).
5. Samtycke till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form, Återkallande av samtycket till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form samt Meddelande om ändring av e-postadress ditt fakturor i elektronisk form skickas ska vid juridiska personer och organisatoriska enheter som inte är juridiska personer men som i enlighet med föreskrifterna betraktas som juridiska personer undertecknas i enlighet med Kundens firmateckningssätt enligt vederbörande register eller av ett behörigt ombud.

### **§ 3. VILLKOR FÖR UTSTÄLLANDE AV ELEKTRONISKA FAKTUROR OCH DOKUMENT**

1. TME efter att ha ställt ut en e-faktura skickar e-fakturan till Kunden i PDF-format som garanterar fakturans äkthet, integritet och läsbarhet.
2. Till meddelandet som innehåller en e-faktura bifogar TME även en unik länk för hämtning av e-fakturan i PDF-format från webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) med hjälp av en krypterad uppkoppling. Länken förblir aktiv (gör det möjligt att hämta fakturan) i 24 timmar efter första användning.
3. Kunder som har ett aktivt konto på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) kan hämta e-fakturan efter inloggning till sitt konto.
4. Alla betalningstider räknas från det datum som anges på fakturan.
5. Delgivning av e-fakturan till Kunden sker vid det tillfälle då e-postmeddelande innehållande e-faktura i PDF-format skickas till Kunden. Möjligheten att hämta e-faktura med hjälp av länken enligt 2 st. samt direkt på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) enligt 3 st. är en extra option och påverkar inte e-fakturans delgivningsdatum.
6. Kundens Samtycke till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form fråntar TME inte rätten att ställa ut och skicka fakturor i pappersform i synnerhet i situationer då det av tekniska skäl inte är möjligt att ställa ut en e-faktura.
7. Vid begäran att ställa ut dubblett till e-faktura utfärdas dokumentet i pappersform.
8. TME börjar ställa ut e-fakturor ej tidigare än efter att Samtycket till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form registrerats och ställer ut och skickar fakturor tills man registrerar ett återkallande av samtycket.

### **§ 4. ÄNDRING AV E-POSTADRESS OCH ÅTERKALLANDE AV SAMTYCKET**

1. Ändring av e-postadress dit fakturor i elektronisk form skickas sker på ett av följande sätt:
  - a) genom att ange en ny e-postadress i fliken "Ditt konto" > "e-fakturor" på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) (optionen är tillgänglig för kunder som har ett aktivt konto på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu));
  - b) genom att fylla i och egenhändigt underteckna Meddelandet om ändring av e-postadress för mottagande av e-fakturor enligt mallen i Bilaga nr 2 till Reglerna samt tillställer det till TME på ett av de sätt som anges i §2 4c st. i Reglerna.
2. Om TME inte meddelas om ändring av e-postadress betraktas en e-faktura som effektivt delgiven när den skickas till hittillsvarande e-postadress som angetts av Kunden i Samtycket

till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form. Denna bestämmelse gäller ej för konsumenter.

3. Kunden kan upphöra att få e-fakturor genom att lämna Meddelande om återkallande av samtycket till elektroniska fakturor på ett av följande sätt:
  - a) genom att klicka rutan "Avaktivering av tjänsten e-fakturor" i fliken "Ditt konto" > "e-fakturor" på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) (optionen är tillgänglig för kunder som har ett aktivt konto på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu));
  - b) genom att fylla i och egenhändigt underteckna Meddelandet om återkallande av samtycket till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form enligt mallen i Bilaga nr 3 till Reglerna samt tillställer det till TME på ett av de sätt som anges i §2 4c st. i Reglerna.
4. TME upphör med att ställa ut e-fakturor från och med den dag då Meddelandet om återkallande av samtycket till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form registreras, dock senast 30 dagar från den dag som följer efter dagen då TME fått meddelandet.
5. Återaktivering av möjligheten att få e-fakturor kräver att Kunden igen lämnar sitt samtycke till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form.

## **§ 5. TILLGÄNGLIGGÖRANDE AV E-FAKTUROR/E-DOKUMENT**

1. För att säkerställa säkerheten när e-fakturor ställs ut och görs tillgängliga samt möjliggöra en eventuell kontroll för behöriga kontrollorgan är både TME och Kunden, båda parter i egen regi, skyldiga att förvara e-fakturor under en lagstadgad tid.
2. TME gör e-fakturor tillgängliga för Kunden under 6 år from slutet av det året då e-fakturan utfärdades.
3. För kunder som har ett aktivt konto på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) gör TME e-fakturorna tillgängliga i tjänsten på ett sätt som gör det möjligt för Kunden att i synnerhet:
  - a) förhandsvisa dokumentets innehåll i en läsbar form (grafisk presentation i PDF);
  - b) generera utskrift av dokumentet;
  - c) hämta dokumentet (spara PDF-filen på lokalt minne).
4. TME registrerar hämtning av varje fil från webbtjänsten.

## **§ 6. REKLAMATIONER**

1. Reklamationer gällande funktionen av systemet för elektroniska fakturor hos TME ska skickas med e-post till adressen [e-invoice@tme.eu](mailto:e-invoice@tme.eu). Reklamationsanmälan ska innehålla:
  - a) angivande av den aktör som anmäler reklamation;
  - b) beskrivning av händelsen, åtgärd som reklameras.
2. Reklamationer handläggs utan dröjsmål, senast inom 10 arbetsdagar. Svar på reklamation skickas till den e-postadress som användes för reklamationsanmälan.

## **§ 7. SKYDD AV PERSONUPPGIFTER**

1. Transfer Multisort Elektronik sp. z o.o. med säte i Łódź på ul. Ustronna 41 är personuppgiftsansvarig för Kundens personuppgifter vilka överlämnats i samband med aktivering och användande av e-fakturor hos TME. I de ärenden som gäller skydd av personuppgifter kontakta dataskyddsombud på e-postadressen [dpo@tme.eu](mailto:dpo@tme.eu) eller skriftligt till TMEs sätesadress.
2. Det är frivilligt för Kunden att ange sina personuppgifter (för-, efternamn, bostadsadress, e-postadress) men utan dessa uppgifter går det inte att använda elektroniska fakturor hos TME.
3. Kundens personuppgifter behandlas endast i det syfte samt inom den omfattning som är nödvändig att använda e-fakturor hos TME och sker i enlighet med informationen om

behandling av personuppgifter av TME som finns tillgänglig på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) – ”Privatpolicy”.

4. Kundernas personuppgifter behandlas med iakttagande av reglerna i Europaparlamentets och Rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktivet 95/46/EG (dataskyddsförordningen, nedan (GDPR)) - på basis av Kundens samtycke. Kunden lämnar sitt samtycke genom samtycke till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form på ett av de sätt som anges i § 2 4 st. i Reglerna eller genom att uppdatera sina personuppgifter enligt § 4 1st. i Reglerna.
5. TME använder lämpliga tekniska och organisatoriska medel som skyddar personuppgifter mot att dessa görs tillgängliga för obehöriga personer, behandlas i strid med lagen, förloras, skadas eller förstörs.
6. Personuppgifter som samlats i systemet kan göras tillgängliga för vederbörande statliga myndigheter på begäran och på basis av gällande lagstiftning.
7. Kunderna har rätt att få insyn i sina personuppgifter som lämnas i samband med användande av elektroniska fakturor hos TME, rätt att rätta till dem, ta bort, begränsa behandlingen, överföra, rätt att inkomma med invändning mot fortsatt behandling av personuppgifter samt rätt att när som helst återkalla sitt samtycke till behandling av personuppgifter utan att detta påverkar behandlingens laglighet före tidpunkten för återkallandet av samtycket (då behandling av personuppgifter sker på basis av samtycke).
8. Kunderna har rätt att inlämna klagomål till chefen för Myndigheten för skydd av personuppgifter då de finner att behandling av deras personuppgifter sker i strid med föreskrifter rörande skydd av personuppgifter.
9. TME kommer att utnyttja Kundernas personuppgifter i samband med aktivering och användande av elektroniska fakturor hos TME under den tid då:
  - a) skyldigheter fullföljs, ex. utställande av faktura (rättslig grund art. 6 1c st. i GDPR);
  - b) TME är skyldiga att förvara personuppgifterna på grundval av gällande lagstiftning, ex. skatteföreskrifter (rättslig grund: art. 6 1c i GDPR);
  - c) TME kan utsättas för rättsliga påföljder för åsidosättande av skyldigheten, ex. få penningstraff från statliga myndigheter (rättslig grund: art. 6 1f i GDPR).

## **§ 8. SLUTLIGA BESTÄMMELSER**

1. Kunden är skyldig att upprätthålla e-postadressen i ett skick som gör det möjligt att ta emot meddelanden från TMEs servrar under den tid då denne använder TMEs elektroniska fakturor.
2. TME tar inget ansvar för skador till följd av Kundens åsidosättande av bestämmelserna i dessa Regler och i synnerhet ansvarar inte för skador som uppstår till följd av något fel i Samtycket till att fakturor ställs ut och görs tillgängliga i elektronisk form. Denna bestämmelse gäller ej för konsumenter.
3. TME kan införa ändringar i Reglerna samt upphöra med eller avsluta möjligheten att använda elektroniska fakturor hos TME av väsentliga skäl, i synnerhet på grund av ändring av den gällande lagstiftningen. Ändringar i Reglerna samt upphörande med eller avslutande av användandet av elektroniska fakturor hos TME får inte strida mot Kundernas förvärvade rättigheter. Alla ändringar kommer att publiceras på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu).
4. Eventuella tvister i samband med dessa Regler kommer att avgöras av en domstol med jurisdiktion över TMEs säte. Denna bestämmelse gäller ej för konsumenter.
5. Reglerna och alla ändringar i Reglerna träder i kraft samma dag som de publiceras på webbsidan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) Denna bestämmelse gäller ej för konsumenter.